

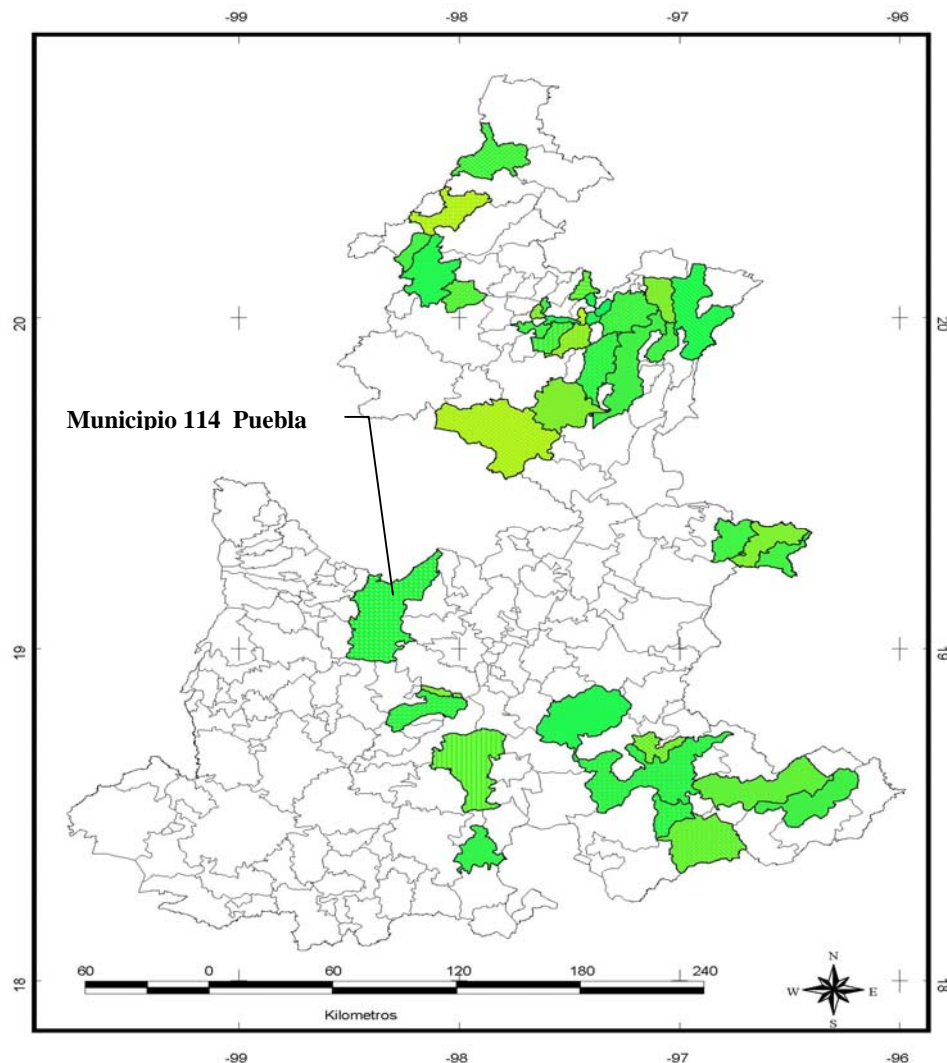
VI. Metodología

6.1. Enfoque

Considerando como punto de partida el marco teórico desde el cual se observa y analiza la realidad para dar respuesta al objetivo planteado al inicio de la investigación, en esta exploración se privilegia la metodología cualitativa, que busca comprender la realidad en su contexto natural al explicar los fenómenos desde la representación de las personas (Taylor & Bogdan, 1987). Representa un proceso de indagación que pregunta con relación a un problema social o humano a través de un acercamiento natural, complejo y holístico, que captura el significado humano de la vida social así como es vivida, sentida y concebida por los participantes (Creswell, 1998). Se utiliza para descubrir y refinar preguntas de investigación, basado principalmente en la recolección de datos sin medición numérica, como son la descripción y la observación. “Los métodos cualitativos son humanistas” (Taylor y Bogdan, 1996). El propósito es reconstruir la realidad tal y como la percibe el observador (Hernández, 2003). Para la estrategia de diseño se acudió al empleo del estudio de caso instrumental (Stake, 1999), que parte de un caso particular examinado para profundizar un tema o aspecto teórico concreto. Es además, un estudio etnográfico ya que se realiza en una etnia o pueblo indígena, se observa su vida diaria y se escuchan sus pensamientos.

6.2. El centro de Educación Inicial: selección y características

El área de influencia de la Educación Inicial Indígena, abarca 55 servicios educativos ubicados en 9 regiones étnicas al interior del Estado de Puebla. El Municipio 114 es en donde se desarrolló la investigación (ver anexo 03).



Gráfica 4. Municipios donde se encuentran escuelas de educación inicial.

El mapa anterior, demuestra que los centros de trabajo se localizan prioritariamente en zonas con una mayor vitalidad en lenguas indígenas, tal vez debido a que en sus inicios la educación que se le daba a los pueblos indígenas era para la castellanización con lo que se dio un proceso de extinción de las lenguas indígenas en aquéllos años, política que ha cambiado para reivindicar las lenguas indígenas. Sin embargo, la falta de expansión del servicio educativo a más zonas y regiones ha impedido ampliar la escala del ascenso educativo: inicial, preescolar y primaria indígena.

En la gráfica siguiente se enlistan los servicios educativos con los que se da atención a la población escolar, considerando para ello, nueve regiones étnicas al

interior del estado. Específicamente, la investigación se desarrolla en el único centro de Educación Inicial (EI) del Municipio de Puebla (114)*.

Tabla 1. Tipo de servicios de Educación Indígena por región étnica del Estado de Puebla.

<i>Región</i>	<i>Centro de trabajo</i>						
	Inicial	Preescolar	Primaria	Escuela albergue	Albergue escolar	Internados	CECOMIB*
Tepexí de Rodríguez	5	81	28	2	8		
Puebla	1*	81	19				
Guadalupe Victoria	5	67	49	2	2		
Huachinango	6	143	115	11	3		1
Tehuacán	8	169	179	7	5	1	1
Tetela de Ocampo	6	93	75	9	3		
Teziutlán	7	117	86	5	8	1	1
Zacapoaxtla	11	118	96	14	3		1
Huehuetla	6	42	28	4			
TOTAL	55	911	675	54	32	2	4

* Centros de Comunicación Intercultural Bilingüe.

Fuente: Dirección de Educación Indígena, 2005.

La selección del centro de EI se realizó considerando la disposición y cercanía de los 42 municipios en donde se encuentran servicios de Educación Inicial Indígena (Ver anexo 1), el más cercano y de mayor accesibilidad es el centro de trabajo ubicado en la periferia de la Cd. de Puebla. Estos factores motivaron la decisión de trabajar en la comunidad de Tlilostoc, perteneciente al Municipio de Puebla, en donde existe la concentración de diferentes pueblos indígenas y en donde se da la interculturalidad. Además de contar con la experiencia de conocer las nueve regiones étnicas por haber realizado en conjunto los diagnósticos regionales sobre los centros de Educación Inicial Indígena. La creación del servicio de EI en general, considera la atención de madres, hijas e hijos de los municipios con mayor marginación por ser los que requieren ampliar sus oportunidades de desarrollo social.

En el municipio de Puebla, se atienden dos localidades de manera intercalada; Santa Anita, colonia ubicada al norte de la Ciudad, los días martes y jueves de 9: 00 a 12:00 hrs. Y Tlilostoc, ubicada a la periferia de la Ciudad, los días lunes, miércoles y viernes en el mismo horario. A continuación se detalla la población atendida:

Tabla 2. Población infantil atendida por el Centro de Educación Inicial, Tlilostoc, Pue.

<i>Niños</i>	<i>Niñas</i>	<i>Niños</i>	<i>Niñas</i>	<i>Niños</i>	<i>Niñas</i>	<i>Niños</i>	<i>Niñas</i>	<i>Total</i>	<i>Total</i>	<i>Total</i>	<i>Total de</i>	<i>Lugar</i>
--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	-----------------	--------------

<i>Menores de un año</i>	<i>Menores de un año</i>	<i>de un año</i>	<i>de un año</i>	<i>de dos años</i>	<i>de dos años</i>	<i>de tres años</i>	<i>de tres años</i>	<i>de Niñas</i>	<i>de Niñas</i>	<i>de Padres</i>	<i>Personal</i>	<i>donde se labora</i>
3	2	2	11	6	4	12	12	23	29	50	1	Aula prestada

Fuente: Sección de Estadística y Control Escolar, Dirección de Educación Indígena, 2005.

6.3. *Participantes e instrumentos*

Primeramente se identificó a las personas que motivaron y organizaron la toma del predio en donde se ubicarían posteriormente, dando origen a la fundación de la colonia Tlilostoc. Se detectaron a tres iniciadores, de los cuales fue posible contactar y obtener información sólo de dos, del Sr. Facundo Rafael y la Sra. Virginia Pérez, cofundadores de la colonia. De estas entrevistas se elaboró la parte que corresponde a la descripción del lugar de estudio.

Se seleccionó una muestra intencionada que consistió en tres entrevistas a mujeres de la comunidad que hubieran tenido a sus hijas (os) en el centro de Educación Inicial, ya sea reciente o con anterioridad, el resultado permitió adecuar la guía de preguntas para una segunda aplicación.

En la segunda aplicación de entrevistas, se decidió en virtud del número de mujeres entrevistadas, conocer sus historias de vida, la cuál es una “*técnica insignia*” (Valles, citado por Sandín, 2003:150) interna utilizada por la metodología biográfica, “quizá sea éste el que mejor permita a un investigador acceder a ver cómo los individuos crean y reflejan el mundo social que les rodea” (Ruíz y Ispizua, citador por Sandín, 2003:150). De donde se obtuvieron seis madres que tuvieran hijos o hijas en el centro de Educación Inicial y que contaran con la disponibilidad para ser visitadas. Los criterios utilizados para seleccionar a las entrevistadas fueron:

- Hablantes de alguna lengua indígena y del español
- Monolingües en español
- Que asistiera con regularidad al centro de Educación Inicial
- Migrantes
- Originarios del lugar
- Que contaran con disponibilidad
- Que quisieran compartir sus experiencias

En el desarrollo del trabajo de investigación con enfoque cualitativo-etnográfico, se utilizaron los siguientes instrumentos:

Entrevistas, consisten en relatos verbales entre cualquier tipo de personas (Taylor y Bogdan, 1996). En total se obtuvieron nueve, en la primera ronda que se utilizó como muestra para validar y corregir el instrumento diseñado para la entrevista, se recogieron tres productos y se realizaron teniendo como escenario la dirección del Centro de Educación Preescolar Indígena de la colonia. En la segunda ronda después de las modificaciones hechas al instrumento, se obtuvieron seis, de las cuales se rescatan y se diseñaron las categorías para el análisis de datos. Estas seis entrevistas se realizaron en los domicilios particulares de las madres, durante los días 21 y 22 de septiembre de 2005.

Etnografía del aula y de la colonia, para ampliar los datos que muestren el lugar en donde se realizó la investigación. La etnografía permite observar la realidad de un pueblo o grupo étnico y se registra en un diario de campo.

Historias de vida, “*permiten conocer íntimamente a las personas, ver el mundo a través de sus ojos e introducirnos vicariamente en sus experiencias*” (Shaw, 1931; citado por Taylor y Bogdan, 1996:106). Fueron utilizadas para ampliar las condiciones en las cuales se establece la colonia y para dar cuenta de las percepciones que la gente originaria del lugar, tiene sobre su proceso de aculturación. Como producto de esta información, se obtuvieron los perfiles de las madres y se separaron en dos grupos: Perfil de las madres nahuas y las no nahuas. Con la intención de clarificar sus coincidencias y diferencias. Utilizando para ello la investigación biográfico-narrativa (life-history, narrative inquiry). La narrativa como señala Bruner (1988) es una manera de construir la realidad y es una condición necesaria del conocimiento social “*la narrativa no sólo expresa importantes dimensiones de la experiencia vivida, sino que, más radicalmente, media la propia experiencia y configura la construcción social de la realidad*” (citado por Bolívar, 2002:4).

El protocolo de preguntas en la entrevista a mujeres, madres que asisten sus pequeños al centro de Educación Inicial, se enfocó a conocer las experiencias de vida de las participantes, con la idea central de responder a las siguientes interrogantes: ¿Cómo aprendieron a ser mujeres las habitantes de Tlilostoc? ¿Cómo fue su proceso de aprendizaje y acercamiento a la identidad niña/mujer/madre/esposa? La influencia del

hogar, la familia y el medio, ¿qué tan importante es? posteriormente se codificaron e interpretaron dichas entrevistas para usarlas como evidencias de campo.

En la elaboración de la etnografía de la comunidad, se consideró a los principales fundadores de la colonia y a la profesora del centro de Educación Inicial. Con los datos obtenidos de los iniciadores, se elaboró la descripción de la colonia Tlilostoc, considerada en el apartado que se refiere al contexto, y se le denominó Descripción del lugar de estudio.

La población¹ del estudio esta comprendida por los siguientes integrantes: cinco niñas y nueve niños, y catorce madres que conforman el universo de atención en el centro de trabajo, clasificadas en: tres madres solteras, una pareja divorciada y diez matrimonios. Cabe hacer mención que de la población total del centro – madres que participan en el centro – se tomó a 6, lo que representa más el 40 % del total. En líneas anteriores se menciona que la colonia esta pasando por un proceso de cambio cultural, al pasar de la reproducción compulsiva a una cultura de la salud reproductiva lo que implica, que las mujeres jóvenes en edad reproductiva y actuales madres en la colonia, en promedio tienen de 1 a 3 hijos, en virtud de lo cual, la población infantil va en decremento.

6.4. Procedimiento del análisis

El período de levantamiento de datos se realizó de agosto de 2005 a mayo de 2006, lapso en el que se incluyen las entrevistas iniciales con la docente de educación inicial, Profa. Valeriana Baéz, se obtuvo la autorización del Jefe de Zonas Prof. Roberto Cano Velásquez, y el Mtro. Francisco Cruz Lino, Director de Educación Indígena en el estado de Puebla. Actividades realizadas por la autora, quien además, levantó las entrevistas a las madres de familia, filmó una sesión de actividades de la docente con sus alumnos y transcribió los datos obtenidos de manera manual.

Fue necesario un segundo período de levantamiento de datos, de enero a febrero de 2007, período en el que se fortalecieron las entrevistas de las madres para obtener

¹ De acuerdo a la estadística de inicio de curso, el Centro de Educación Inicial tiene 51 alumnos y 50 madres/padres de familia, distribuidos en las dos colonias en donde labora la docente; San Anita y Col. Tlilostoc que pertenecen a la Zona Escolar 107 de la región Puebla, Municipio de Puebla, de los cuales sólo se trabajó con los de Tlilostoc.

seis perfiles; tres de madres hablantes del náhuatl y tres monolingües en español. La segunda ronda, permitió mejorar la etnografía de la comunidad, incorporando información de algunos vecinos de la colonia así como de datos proporcionados por la Junta Auxiliar de la Resurrección.

La transcripción de las entrevistas se realizó respetando la textualidad de las palabras mencionadas por las entrevistadas, a cada transcripción se le asignó un código de identificación correspondiente. La codificación permitió respetar el anonimato de las participantes, así como identificar de forma rápida el perfil de cada entrevistada. La categorización de datos se basó en las entrevistas obtenidas y utilizando como estrategia de análisis, la construcción de categorías analíticas a partir de los registros obtenidos de las entrevistas.

Cada entrevista se grabó y posteriormente se transcribió (Anexo 2). Se protegió la identidad de las participantes en las entrevistas, se les cambió el nombre por la palabra “*anónimo*” seguido del número de entrevista al que pertenece. La codificación usada para seleccionar muestras de las dimensiones comentadas es la siguiente:

Tabla 3. Codificación usada en las entrevistas

<i>Entrevista</i>	<i>Concepto</i>	<i>Código</i>
1	Instrumento	E = Entrevista
2		O = Observación
3	Persona entrevistada	Ed = Educadora
4		Ma = Madre
5		Pa = Padre
6	Edad	J = Joven (15 – 25 años)
		M = Mayor (25 en adelante)
	No. de Hijos	Hi3 = 3 Hijos
		Hi7 = 7 Hijos
	Lengua hablada	MI-E = Monolingüe Español
		B1 -EN = Bilingüe Español - Náhuatl

Por ejemplo, para la entrevista 1:

E1/Ma/J/Hi2/MI-E(L 55-58).

Indica la Entrevista 1 realizada a una Madre Joven con dos hijos y su respuesta se encuentra de la línea 55 a la 58.

Una vez obtenidas y transcritas las entrevistas y los perfiles de las madres entrevistadas, se procedió al análisis de la información. El primer paso a seguir y estando los dos bloques de información: de las madres nahuas y las no nahuas; consistió en la identificación de las recurrencias para conformar las categorías de análisis. Para lo cual se utilizó una matriz de inferencias (págs. 93-100 y 108-114), en donde se colocan las categorías sugeridas y se extraen los comentarios de las 3 madres en relación a la categoría sugerida y al final se obtiene una inferencia que rescate la información de las tres. De esta agrupación se obtiene parcialmente los resultados o hallazgos del primer grupo, tratando de igual forma al segundo grupo. “el proceso de formar agrupaciones conceptuales se deriva de una serie de etapas, donde los datos se exploran, ordenan, revisan y seleccionan por familias conceptuales” (Loera, 1994:2). Las categorías fueron extraídas de los datos de las informantes. Finalmente se consideraron ambas partes y se llegó a las conclusiones.

6.5. *Tabla de categorías.*

Las categorías que se utilizaron para el análisis de la información de las madres de familia, se dividieron en cuatro subgrupos:

Categorías en el ámbito: género, de las madres no nahuas.

Código	Descripción
GPCPPH:	Permisos y prohibiciones para hijas e hijos.
GPCEMFH:	Expectativas de las madres sobre el futuro de sus hijas e hijos.
GPCADH:	Actividades destinadas a las hijas e hijos.
GPCCVH:	Color y vestuario para hijas e hijos.
GPCTDEH:	Toma de decisiones en la educación de las hijas e hijos.
GPCRPH:	Relación padre – hijo-hija.
GPCRMH:	Relación madre – hijo-hija.
GPCPEAD:	Participación del esposo en actividades domésticas.
GPCRP:	Relación de pareja.
GPCADDMH:	Actividades diarias y dedicación de la madre hacia las hijas e hijos.

Categorías en el ámbito: cultura, de las madres no nahuas.

Código	Descripción
CPCCHA:	Creencias de higiene y alimentación de los hijos/as.
CPCRACF:	Relación, ambiente y comunicación familiar.
CPCIVHAMH:	Ideas, valores, hábitos y actitudes que las madres inculcan a sus hijos e hijas.
CPCICMCH:	Ideas o creencias de las madres sobre el crecimiento de sus hijos o hijas.
CPCICMSM:	Ideas o creencias de las madres sobre lo que es ser mujer.
CPCEMR:	La educación que las madres recibieron.
CPCLMA:	El lenguaje como medio de aprendizaje.
CPCTDH:	El trabajo doméstico como herencia.
CPCICD:	Ideas o creencias diferencias entre hombre y mujer.

Categorías en el ámbito: género, de las madres nahuas.

Código	Descripción
GPCPPH:	Permisos y prohibiciones para hijas e hijos.
GPCEMFH:	Expectativas de las madres sobre el futuro de sus hijas e hijos.
GPCADH:	Actividades destinadas a las hijas/hijos

GPCCVH: Color y vestuario para hijas e hijos.

GPCTDEH: Toma de decisiones en la educación de las hijas e hijos.

GPCATDC: Asignación de tareas domésticas en la casa.

GPCADMH: Actividades y dedicación de la madre hacia los hijos e hijas.

GPCRPH: Relación padre – hijo/hija.

GPCRMH: Relación madre – hijo/hija.

GPCPEAD: Participación del esposo en actividades domésticas.

GPCRP: Relación de pareja.

Categorías en el ámbito: cultura, de las madres nahuas.

Código

Descripción

CPCCHA: Creencias de higiene y alimentación de los hijos e hijas.

CPCICMH: Cuidado, ideas o creencias de las madres hacia sus hijos e hijas.

CPCICMSM: Ideas o creencias de las madres sobre lo que es ser mujer

CPCILI: Ideas o creencias sobre el uso de la lengua indígena y como medio de aprendizaje.

CPCEMR: La educación que las madres recibieron.

CPCICDHM: Ideas o creencias diferencias entre hombre y mujer y el trabajo doméstico como herencia.

De las cuales se presenta su interpretación en una matriz inferencial (ver páginas 95 a la 102 y de la 110 a 116).